miniRITE T

Receiver-in-the-Ear Hearing Aids

ZERENA

Made for iPod iPhone iPad

Instructions for Use

bernafon

Your hearing · Our passion

Model overview

This booklet is valid for the following hearing aid families and models:

- ☐ Zerena 9 MNR T
- ☐ Zerena 7 MNR T
- ☐ Zerena 5 MNR T
- ☐ Zerena 3 MNR T
- ☐ Zerena 1 MNR T

with NFMI and 2.4 GHz radio functionality.

The following acoustic options are available for the above families:

- ☐ 60-Speaker
- ☐ 85-Speaker
- ☐ 100-Speaker (power instrument)
- ☐ 100-Speaker with Power Mold (power instrument)
- ☐ 105-Speaker with Power Mold (power instrument)

2018-06-19/191666/CA-US/Ver 1.0/Firmware 3.0 or earlier/subject to change

Introduction to this booklet

This booklet shows you how to use and maintain your new hearing aid. Please read the booklet carefully including the warning sections. This will help you to get the most out of your new hearing aid.

Your hearing care professional has adjusted the hearing aid to meet your needs. If you have further questions, please contact your hearing care professional.

Intended use

The hearing aid is intended to amplify and transmit sound to the ear and thereby compensate for impaired hearing within mild to moderate to profound hearing loss. This hearing aid is intended to be used by adults and children older than 36 months.

IMPORTANT NOTICE

The hearing aid amplification is uniquely adjusted and optimized to your hearing capabilities during the hearing aid fitting performed by your hearing care professional.

Table of contents

Identify your hearing aid, speaker, and earpiece 10

Your hearing aid – What it is 12

What it does 13

Identify left and right hearing aid 14

Battery (size 312) 15

MultiTool for handling batteries and cleaning 16

Turn the hearing aid ON and OFF 17

When to replace a battery 18

Replace the battery 19

Put on the hearing aid 21

Caring for your hearing aid 22

Standard earpieces: dome or Grip Tip 24

Replace dome or Grip Tip 26

ProWax miniFit filter 27

Replace ProWax miniFit filter 28

Customized earpieces: Micro Mold, Lite Tip, or Power Mold 29

Clean Micro Mold, Lite Tip, or Power Mold 30
Replace ProWax filter 31
Flight mode 32
Optional features and accessories 33
Change volume (optional) 34
Change program (optional) 35
Mute the hearing aid (optional) 37
Quick reset 38
Using hearing aid with iPhone, iPad, and iPod touch 39
Pairing hearing aid with iPhone 40
Re-connect your hearing aids to your iPhone, iPad, or iPod touch 43
Bernafon EasyControl-A app 44
Wireless accessories (optional) 46
Other options (optional) 47
Tinnitus SoundSupport (optional) 48
Guidelines for tinnitus sound generator users 49
Sound options and volume adjustment 50

Limitation on use time 53

Important information for hearing care professionals about Tinnitus SoundSupport 54

Warnings related to Tinnitus SoundSupport 56

General warnings 58

Notes 63

Troubleshooting guide 64

Water & dust resistance (IP68) 66

Conditions of use 68

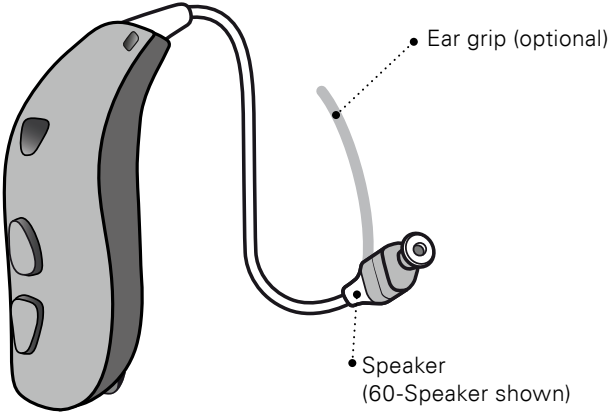
Warranty certificate 69

International warranty 70

Technical information 71

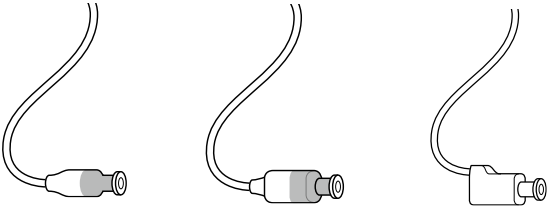
Your individual hearing aid settings 74

Identify your hearing aid, speaker, and earpiece



Speakers
miniRITE T hearing aid comes with three different speakers:

☐ 60-Speaker ☐ 85-Speaker ☐ 100-Speaker



Earpieces

The speaker uses one of the following earpieces:

☐ Dome (Open Dome shown)*

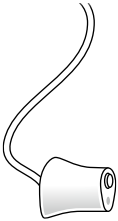
☐ Grip Tip*

☐ VarioTherm® Micro Mold or Lite Tip**

☐ Micro Mold or Lite Tip

Power Mold speakers

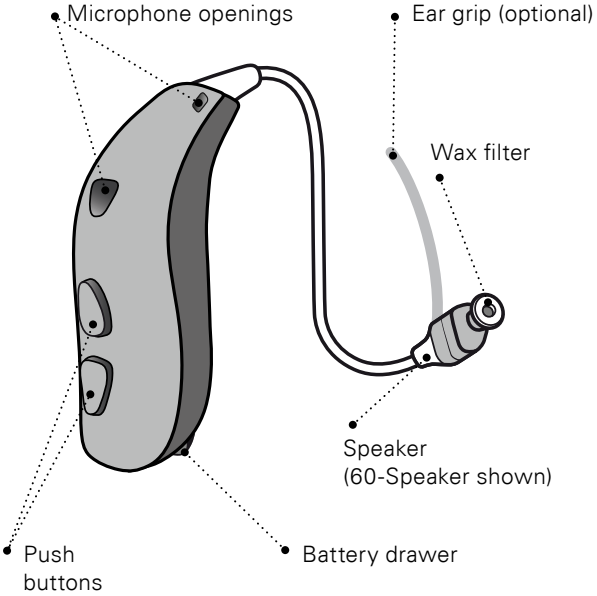
☐ 100-Speaker
☐ 105-Speaker



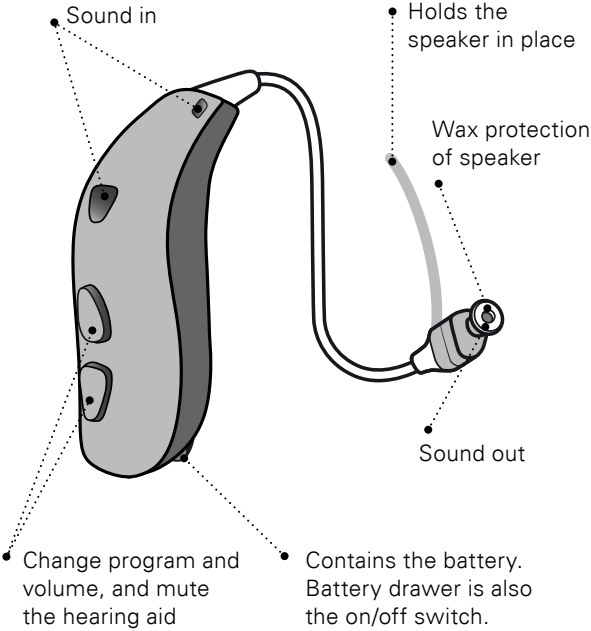
* Please see details for replacing the dome or Grip Tip in section: “Replace dome or Grip Tip”.
VarioTherm® is a registered trademark of Dreve.

** VarioTherm® is not available in Canada.

Your hearing aid – What it is

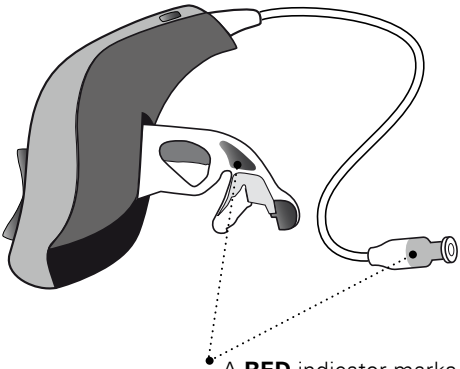


What it does


Sound in
Holds the speaker in place
Wax protection of speaker
Sound out
Change program and volume, and mute the hearing aid
Contains the battery. Battery drawer is also the on/off switch.

Identify left and right hearing aid

It is important to distinguish between the left and the right hearing aid as they might be programmed differently. You can find left/right color indicators in the battery drawer, on 60- and 85-Speakers. Indicators can also be found on 100-Speakers and some earpieces.

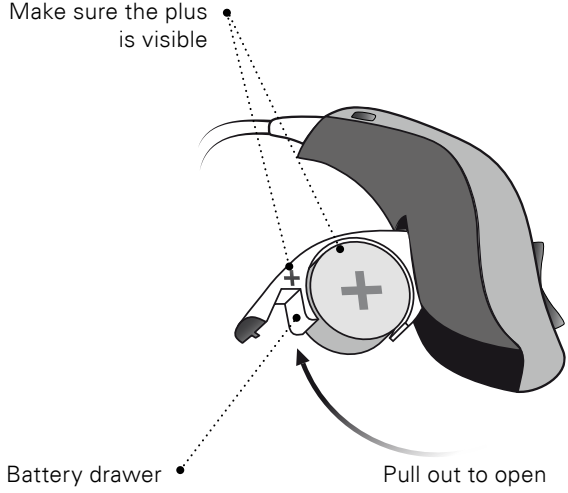


A **RED** indicator marks the RIGHT hearing aid

A **BLUE** indicator marks the LEFT hearing aid

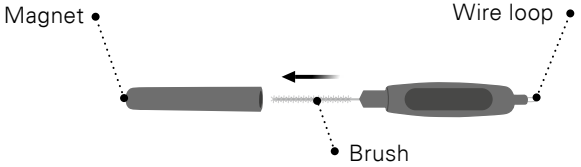
Battery (size 312)

Your hearing aid is a miniature electronic device that runs on special batteries. To activate the hearing aid, you must insert a new battery in the battery drawer. See how in the “Replace the battery” section.



MultiTool for handling batteries and cleaning

The MultiTool contains a magnet which makes it easier to replace the battery in the hearing aid. It also contains a brush and a wire loop for cleaning and removing ear wax from your earpiece. If you need a new MultiTool, please contact your hearing care professional.



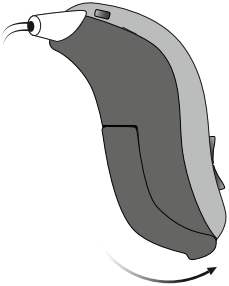
IMPORTANT NOTICE

The MultiTool has a built-in magnet. Keep the MultiTool at least 30 cm away from credit cards and other magnetically sensitive devices.

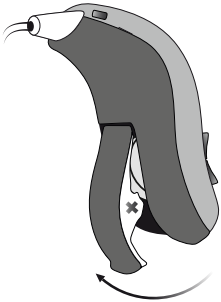
Turn the hearing aid ON and OFF

The battery drawer is used to switch the hearing aid on and off. To save battery life, make sure your hearing aid is switched off when you are not wearing it.

Turn ON
Close the battery drawer with the battery in place.



Turn OFF
Open the battery drawer.



When to replace a battery

When it is time to replace the battery, you will hear three beeps repeated at moderate intervals until the battery runs out.

Three beeps*
= The battery is running low

Four beeps
= The battery has run out

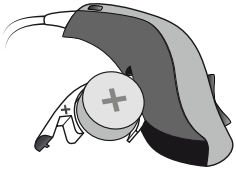
Battery tip
To make sure the hearing aid is always working, bring spare batteries with you, or replace the battery before you leave home.

* Bluetooth® will be shut down and is not possible to use wireless accessories.

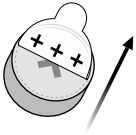
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by William Demant Holding A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The batteries need to be replaced more often if you are streaming audio or music to your hearing aid.

Replace the battery

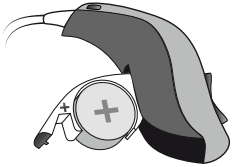


1. Remove
Fully open the battery drawer. Remove the battery.



2. Uncover
Remove the sticky label from the + side of the new battery.

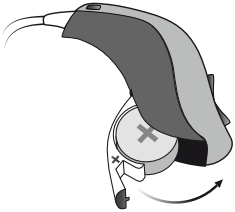
Tip:
Wait 2 minutes so that the battery can draw air, to ensure optimal function.



3. Insert
Insert the new battery into the battery drawer. Make sure the + side faces up.

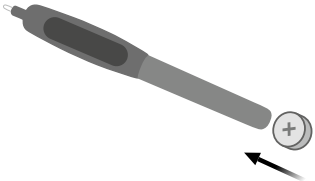
4. Close

Close the battery drawer. The hearing aid will play a jingle through the earpiece.
Hold the earpiece close to your ear to hear the jingle.



Tip

The MultiTool can be used for battery change.
Use the magnetic end to remove and insert batteries.
The MultiTool is provided by your hearing care professional.



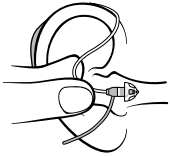
Put on the hearing aid

The speaker brings the sound into your ear. The speaker should always be used with an earpiece attached. Use only parts designed for your hearing aid.

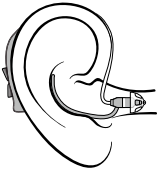
If the speaker has an ear grip, place it in the ear so it follows the contour of the ear (see step 3).

Step 1
Place the hearing aid behind your ear.

Step 2
Hold the bend of the speaker wire between your thumb and index finger. The earpiece should point towards the ear canal opening.



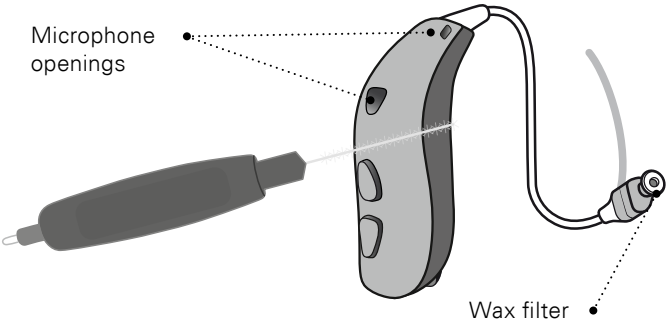
Step 3
Gently push the earpiece into your ear canal until the speaker wire sits close against the side of your head.



Caring for your hearing aid

When handling your hearing aid, hold it over a soft surface to avoid damage if you drop it.

Clean the microphone openings
Carefully brush away debris from the openings using a clean brush. Gently brush the surface and make sure the brush is not pressed into the openings.



IMPORTANT NOTICE

Use a soft, dry cloth to clean the hearing aid.
It must never be washed or immersed in water or other liquids.

Standard earpieces: dome or Grip Tip

Both domes and Grip Tip are made of soft rubber material. There are 4 different types of domes. Check your earpiece type and size below.

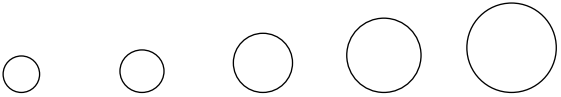
Open Dome

Power Dome

Bass Dome, single vent

Bass Dome, double vent

Grip Tip (available in small and large, left and right, with or without vent)



5 mm* 6 mm 8 mm 10 mm 12 mm**

* only as Open Dome for 60-Speaker

** not for Open Dome

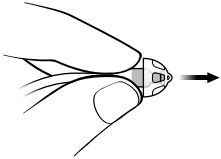
IMPORTANT NOTICE

If the earpiece is not on the speaker when removed from the ear, the earpiece might still be in the ear canal. Consult your hearing care professional for further instructions.

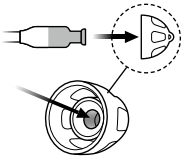
Replace dome or Grip Tip

The earpiece (dome or Grip Tip) should not be cleaned. If the earpiece is filled with wax, replace it with a new one. Grip Tip should be replaced at least once a month.

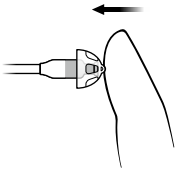
Step 1
Hold on to the speaker and then pull off the earpiece.



Step 2
Insert the speaker exactly into the middle of the earpiece to obtain a firm attachment.



Step 3
Push firmly to ensure that the earpiece is fastened securely.



ProWax miniFit filter

The speaker has a white wax filter attached to the end where the earpiece is attached. The wax filter will help prevent wax and debris from damaging the speaker. If the filter becomes clogged, please replace the wax filter (see section “Replace ProWax miniFit filter”) or contact your hearing care professional.

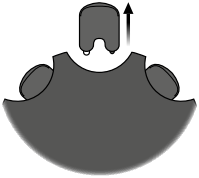
Remove the earpiece from the speaker before replacing the wax filter.

IMPORTANT NOTICE

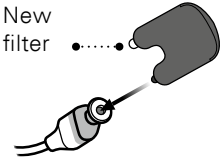
Always use the same type of wax filter as was originally supplied with the hearing aid. If you are in any doubt about the use or replacement of wax filters, contact your hearing care professional.

Replace ProWax miniFit filter

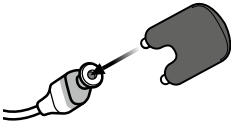
1. Tool
Remove the tool from the shell. The tool has two pins, one empty for removal and one with the new wax filter.



2. Remove
Push the empty pin into the wax filter in the speaker and pull it out.



3. Insert
Insert the new wax filter using the other pin, remove the tool and throw it out.

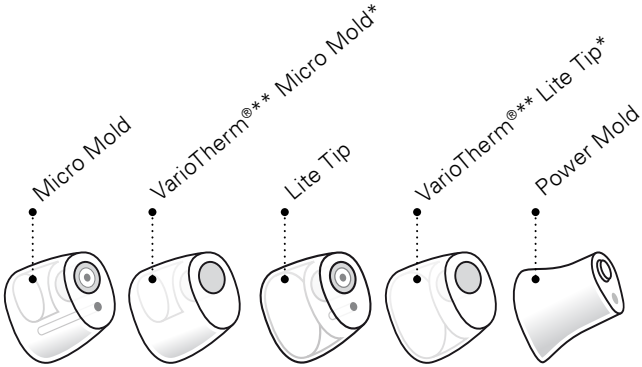


4. Final
The speaker should look as shown when you have replaced the wax filter.

If you use a mold, a hearing care professional must replace the wax filter in the speaker.

Customized earpieces: Micro Mold, Lite Tip, or Power Mold

There are 3 different types of molds: Micro Mold, Lite Tip, and Power Mold. Micro Mold and Lite Tip are available in two different materials. The earpieces are customized for your ear.



Customized earpieces have a white wax filter attached to the sound opening. ProWax is the filter type to be used with these earpieces. To replace the ProWax filter, see section "Replace ProWax filter".

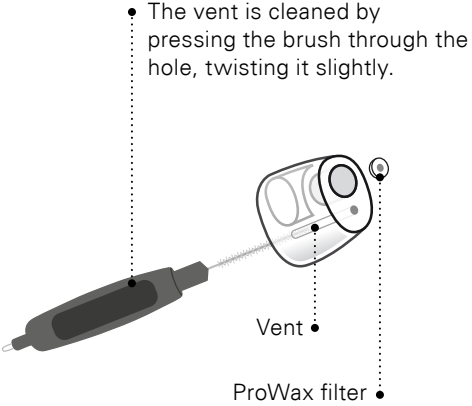
* VarioTherm® Micro Mold and Lite Tip do not have a wax filter.

** VarioTherm® is not available in Canada.

Clean Micro Mold, Lite Tip, or Power Mold

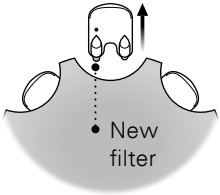
The earpiece should be cleaned regularly. The earpiece contains a wax filter which should be replaced when clogged or when the hearing aid does not sound normal.

Always use the wax filter delivered by your hearing care professional.

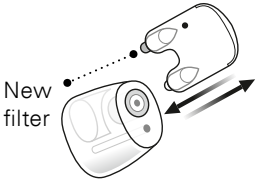


Replace ProWax filter

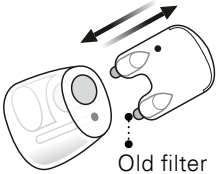
1. Tool
Remove the tool from the shell. The tool has two pins, one empty for removal and one with the new wax filter.



2. Remove
Push the empty pin into the wax filter in the mold and pull it out.

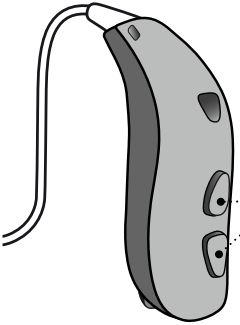


3. Insert
Insert the new wax filter using the other pin, remove the tool, and throw it out.



Flight mode

When boarding an airplane or entering an area where it is prohibited to radiate radio signals, e.g., during flight, flight mode must be activated. The hearing aid will still be working. It is only necessary to activate flight mode on one hearing aid.



To activate and deactivate flight mode
Press either end of the push button for at least 7 seconds. A jingle confirms your action.

Opening and closing the battery drawer will deactivate the flight mode. See section “Quick reset”.

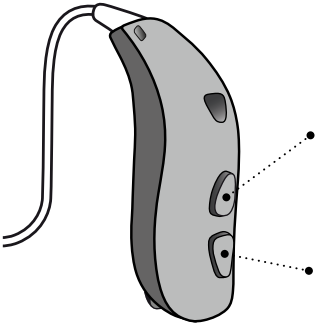
Optional features and accessories

The features and accessories described on the following pages are optional. Please contact your hearing care professional to find out how your hearing aid is programmed. If you experience difficult listening situations, a special program may be helpful. These are programmed by your hearing care professional.

Write down hearing situations where you may need help.

☐ Change volume (optional)

The push button allows you to adjust the volume. You will hear a click when you turn the volume up or down.



Give a short press to the button to increase the volume

Give a short press to the button to decrease the volume

Maximum

Start-up level

Minimum

You will hear 2 beeps at the start-up level.
You will hear 3 beeps at Maximum and Minimum.

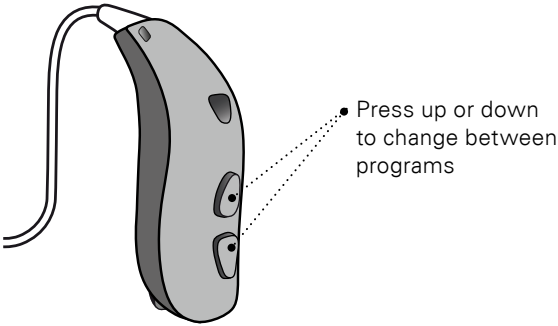
Volume Change

☐ Left	☐ Right	

To be filled out by the hearing care professional.

☐ Change program (optional)

Your hearing aid can have up to 4 different programs. These are programmed by your hearing care professional.



You can change continuously between programs both up and down in the program order. For example, if you want to go from program 1 to 4, you can press the down button once instead of pressing the up button 3 times.

To be filled out by the hearing care professional

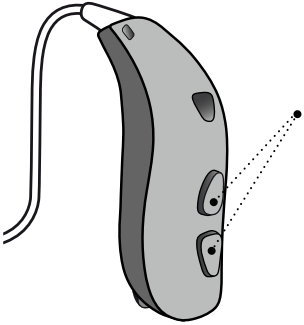
Program	Activation sound	When to use
1	♪ “1 beep”	
2	♪♪ “2 beeps”	
3	♪♪♪ “3 beeps”	
4	♪♪♪♪ “4 beeps”	

Program change:

☐ Left	☐ Right	☐ Short press	☐ Medium press

☐ Mute the hearing aid (optional)

Use the mute function if you need to silence the hearing aid while wearing it.



Apply a very long press (4 seconds) to either end of the button to mute the hearing aid.

To reactivate, push the button briefly.

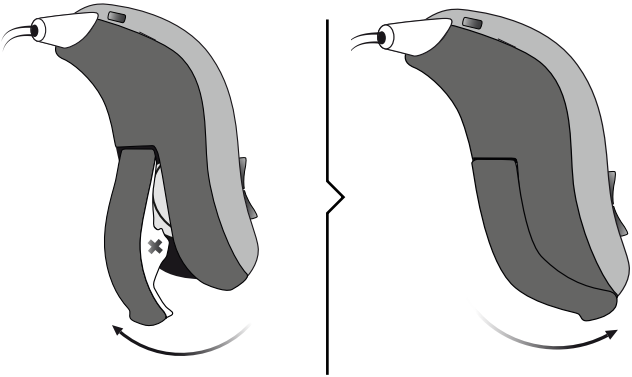
IMPORTANT NOTICE

Do not use the mute function as an off switch, as the hearing aid still draws current from the battery in this mode.

Quick reset

If you wish to return to the standard settings of the hearing aid programmed by your hearing care professional, simply open and then close the battery drawer. A jingle is played when you reset the hearing aid.

Open **Close**



Using hearing aid with iPhone, iPad, and iPod touch

Your hearing aid is a Made for iPhone® hearing aid and allows for direct communication and control with an iPhone®, iPad® or iPod® touch.

For assistance in pairing and using these products with your hearing aid, please contact your hearing care professional or visit our support site at: www.bernafon.com/library.

Direct audio streaming is currently not supported by Android™.

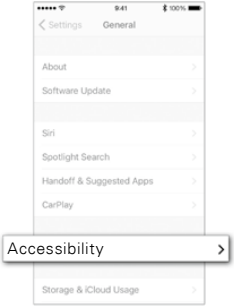
Zerena is compatible with iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, 9.7-inch iPad Pro, 12.9-inch iPad Pro, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4th generation), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini, and iPod touch (5th and 6th generation). Devices must be running iOS 9.3 or later.

Pairing hearing aid with iPhone

1. Settings

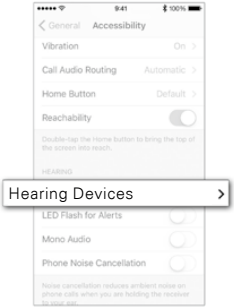
Open your iPhone and go to “Settings”. Make sure Bluetooth® is on. Then choose “General”.

2. General



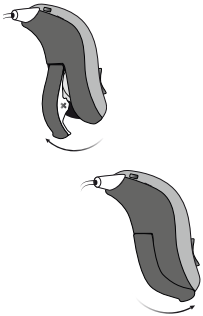
On the “General” screen, choose "Accessibility".

3. Accessibility



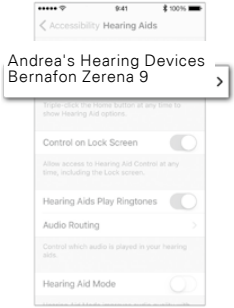
On the “Accessibility” screen, choose “Hearing Devices”.

4. Prepare



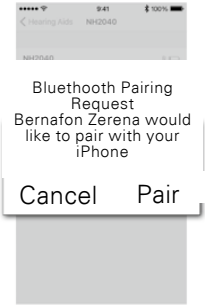
Open and close the battery drawer, on both hearing aids if you have two and place it close to your iPhone. The hearing aid stays in pairing mode for 3 minutes.

5. Select



Your iPhone will detect the hearing aid for pairing. Detected devices will appear in your iPhone list. Choose your hearing aid.

6. Confirm pairing



Confirm pairing.
If you have two hearing aids, pairing confirmation is needed for each hearing aid.

Re-connect your hearing aids to your iPhone, iPad, or iPod touch

When you turn off your hearing aids or Apple device, these will no longer be connected. To connect them again, turn on your hearing aids by opening and closing the battery door. The hearing aids will then automatically re-connect to your Apple device.

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Bernafon EasyControl-A app

Bernafon EasyControl-A app for iPhone, iPad, iPod touch, and Android devices offers an intuitive and discreet way to control your hearing aid. Bernafon EasyControl-A app also enables you to connect and control an endless range of other devices by linking to IFTTT via the internet.

Go to www.bernafon.com/products/accessories for more details and information on compatibility. Bernafon EasyControl-A app is available on App Store® and on Google Play™. When downloading Bernafon EasyControl-A app on iPad, search for iPhone apps on App Store.

Direct audio streaming is currently not supported by Android.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Please find more details here:
www.bernafon.com/products/accessories.

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, iPod touch, and Apple Watch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Wireless accessories (optional)

As an enhancement to your wireless hearing aid, a range of wireless accessories are available. They can enable you to hear and communicate better in a lot of everyday situations.

☐ **SoundClip-A**
When this device is paired with your mobile phone, you can use the hearing aids like stereo headphones. SoundClip-A can also function as a remote microphone and remote control.

☐ **TV-A**
TV-A adapter is a wireless transmitter of sound from TV and electronic audio devices. The TV-A streams sound directly to your hearing aid.

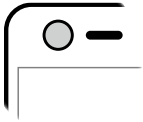
☐ **RC-A**
RC-A remote control offers the ability to change programs, adjust volume or mute your hearing aid.

☐ **Bernafon EasyControl-A app**
Offers an intuitive and discreet way to control your hearing aids. For iPhone, iPad, iPod touch, and Android devices.

For more information, please contact your hearing care professional or visit:
www.bernafon.com/products/accessories.

Other options (optional)

☐ **Auto Telephone**



The Auto Telephone can automatically activate a phone program in the hearing aid, if your telephone has a dedicated magnet. The magnet needs to be placed on your telephone next to the sound outlet.

☐ **Telecoil**

Telecoil helps you hear better when using a telephone with a built-in loop or when you are in buildings with teleloop systems such as theatres, churches, or lecture rooms. This symbol or a similar sign is shown wherever a teleloop has been installed.

For more information, please contact your hearing care professional.

☐ Tinnitus SoundSupport (optional)

Intended use of Tinnitus SoundSupport
Tinnitus SoundSupport is a tool intended to generate sounds to provide temporary relief for patients suffering from tinnitus as part of a tinnitus management program.

The target population is the adult population (over 18 years old).

Tinnitus SoundSupport is targeted to licensed hearing care professionals (audiologists, hearing aid specialists, or otolaryngologists) who are familiar with the evaluation and treatment of tinnitus and hearing loss. Fitting of Tinnitus SoundSupport must be done by a hearing care professional participating in a tinnitus management program.

Guidelines for tinnitus sound generator users

These instructions contain information about Tinnitus SoundSupport, which may have been enabled in your hearing aids by your hearing care professional.

Tinnitus SoundSupport is a tinnitus management device intended to generate sound of sufficient intensity and bandwidth to help manage tinnitus.

Your hearing care professional will also be able to offer the appropriate follow-up care. It is important to follow his/her advice and directions regarding such care.

Prescription use only
Good health practice requires that a person reporting tinnitus has had a medical evaluation by a licensed ear physician before using a sound generator. The purpose of such an evaluation is to ensure that any medically treatable condition that may cause tinnitus is identified and treated prior to using a sound generator.

Sound options and volume adjustment

Tinnitus SoundSupport is programmed by your hearing care professional to match your hearing loss and preferences for tinnitus relief. It offers a number of different sound options. Together with your hearing care professional, you can select your preferred sound(s).

Tinnitus SoundSupport programs
Together with your hearing care professional, you decide for which programs you may want to have Tinnitus SoundSupport activated. The sound generator can be activated in up to four different programs.

Mute

If you are in a program for which Tinnitus SoundSupport is activated, the mute functionality will mute only the environmental sounds, and not the sound from Tinnitus SoundSupport. See chapter: “Mute the hearing aid”.

Volume adjustments with Tinnitus SoundSupport

When you select a hearing aid program for which Tinnitus SoundSupport is activated, your hearing care professional can only set the push button on your hearing aid to work as a volume control for the tinnitus relief sound.

Your hearing care professional will set the volume control for the sound generator in one of two ways:

A) change volume in each ear separately, or
B) change volume in both ears simultaneously.

☐ **A) How to change Tinnitus SoundSupport volume in each ear separately**
To increase volume (on one hearing aid only), use a short press on the upper part of the push button repeatedly until desired level is reached. To decrease volume (on only one hearing aid), use a short press on the lower part of the push button repeatedly until desired level is reached.

☐ **B) How to change Tinnitus SoundSupport volume in both ears simultaneously**
You can use one hearing aid to increase/decrease the sound in both hearing aids. When changing the volume in one hearing aid, the volume on the other hearing aid will follow. To increase volume, use a short press on the upper part of the push button repeatedly. To decrease volume, use a short press on the lower part of the push button repeatedly.

To be filled out by your hearing care professional.

Limitation on use time

Daily use
The volume levels of Tinnitus SoundSupport can be set to a level which could lead to permanent hearing damage when used for a prolonged period of time. Your hearing care professional will advise you of the maximum amount of time per day you should use Tinnitus SoundSupport. It should never be used at uncomfortable levels.

See table "Tinnitus SoundSupport: Limitation on use" at the end of this booklet to learn how many hours per day you can safely use the relief sound in your hearing aids.

Important information for hearing care professionals about Tinnitus SoundSupport

Device description
Tinnitus SoundSupport is a module function that can be enabled in the hearing aids by the hearing care professional.

Maximum wearing time
The wearing time of Tinnitus SoundSupport will decrease as you increase the level above 80 dB(A) SPL. The fitting software will automatically display a warning when the hearing aid exceeds 80 dB(A) SPL. See “max wearing time indicator” next to the tinnitus fitting graph in the fitting software.

The volume control is deactivated
By default, the volume control for the sound generator is deactivated in the hearing aid. Risk of noise exposure increases when the volume control is activated.

If the volume control is activated

A warning may be displayed if you activate the tinnitus volume control in the "Buttons & Indicators" screen. This occurs if the relief sound can be listened to at levels that may cause hearing damage. The "Limitation on Use" table in the fitting software displays the number of hours the patient can safely use Tinnitus SoundSupport.

- Note the max wearing time for each program for which Tinnitus SoundSupport is activated.
- Write those values in the table: "Tinnitus SoundSupport: Limitation on use", in the back of this booklet.
- Instruct your patient accordingly.

The Tinnitus SoundSupport is manufactured for Bernafon AG.

⚠ Warnings related to Tinnitus SoundSupport

If your hearing care professional has activated the sound generator Tinnitus SoundSupport, please pay attention to the following warnings.

There are some potential concerns associated with the use of any sound generated by a tinnitus management device. Among them are the potential worsening of tinnitus, and/or a possible change in hearing thresholds.

Should you experience or notice a change in hearing or tinnitus, or any dizziness, nausea, headaches, heart palpitations, or possible skin irritation at the point of contact with the device, you should immediately discontinue use of the device and consult a medical, audiology, or other hearing care professional.

As with any device, misuse of the sound generator feature may cause potentially harmful effects. Care should be taken to prevent unauthorized use and to keep the device out of reach of children and pets.

Maximum wearing time

Always follow the maximum wearing time per day of the Tinnitus SoundSupport advised by your hearing care professional. Prolonged use may lead to worsening of your tinnitus or of your hearing loss.

⚠ General warnings

You should familiarize yourself fully with the following general warnings before using your hearing aid for your personal safety and to ensure correct use.

Please note that a hearing aid will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions. Furthermore, note that in most cases, infrequent use of a hearing aid does not permit a user to attain full benefit from it.

Consult your hearing care professional if you experience unexpected operations or events with your hearing aid.

Usage of hearing aids

- Hearing aids should be used only as directed and adjusted by your hearing care professional. Misuse can result in sudden and permanent hearing loss.
- Never allow others to wear your hearing aid, as incorrect usage could cause permanent damage to their hearing.

Choking hazards & risk of swallowing batteries and other small parts

- Hearing aids, their parts, and batteries should be kept out of reach of children and anyone who might swallow these items or otherwise cause injury to themselves.
- Batteries have occasionally been mistaken for pills. Therefore, check your medicine carefully before swallowing any pills.
- Most hearing aids can be supplied with a tamper-resistant battery drawer upon request. This is strongly recommended for infants, small children, and people with learning difficulties.
- Children younger than 36 months must always use a tamper-resistant battery drawer. Please talk to your hearing care professional about the availability of this option.

If a battery or hearing aid is swallowed, see a doctor immediately.

Battery use

- Always use batteries recommended by your hearing care professional. Batteries of low quality may leak and cause bodily harm.
- Never attempt to recharge your batteries, and never dispose of batteries by burning them. There is a risk that the batteries will explode.

⚠ General warnings

Dysfunction

- Be aware of the possibility that your hearing aid may stop working without notice. Keep this in mind when you depend on warning sounds (e.g. when you are in traffic). The hearing aids may stop functioning, for instance if the batteries have expired or if the tubing is blocked by moisture or ear wax.

Active implants

- Caution must be taken with active implants. In general, follow the guidelines recommended by manufacturers of implantable defibrillators and pacemakers regarding use with mobile phones and magnets.
- The Auto Telephone magnet and MultiTool (which has a built-in magnet) should be kept more than 30 cm away from the implant, e.g. do not carry it in a breast pocket.
- If you have an active brain implant, please contact the manufacturer of your implantable device for information about the risk of disturbance.

X-ray, CT, MR, PET scanning and electrotherapy

- Remove your hearing aid before X-ray, CT/MR/PET scanning electrotherapy, surgery etc. as your hearing aid may be damaged when exposed to strong fields.

Heat and chemicals

- The hearing aid must never be exposed to extreme heat e.g. left inside a parked car in the sun.
- The hearing aid must not be dried in microwave ovens or other ovens.
- The chemicals in cosmetics, hairspray, perfume, aftershave lotion, suntan lotion and insect repellent can damage the hearing aid. Always remove your hearing aid before applying such products and allow time to dry before use.

Power instrument

- Special care should be exercised in selecting, fitting and using a hearing aid where maximum sound pressure capability exceeds 132 dB SPL (IEC 711), as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.

For information on whether your hearing aid is a power instrument, see the "Model overview" section in the front of this booklet.

Possible side effects

- Hearing aids and earpieces may cause an accelerated accumulation of ear wax.
- The otherwise non-allergenic materials used in hearing aids may in rare cases cause a skin irritation or other side effects.

Please seek consultation with a physician if these conditions occur.

⚠ General warnings

Interference

- The hearing aid has been thoroughly tested for interference, according to the most stringent international standards. However, interference between the hearing aid and other devices (e.g. some mobile telephones, citizens band systems and shop alarm systems and other devices) may occur. If this occurs, increase the distance between the hearing aid and the interfering device.

Use on aircraft

- Your hearing aid contains Bluetooth®. On board an aircraft, flight mode must be activated, unless Bluetooth® is permitted by the flight personnel.

Connection to external equipment

- The safety of the hearing aid when connected to external equipment with an auxiliary input cable and/or with a USB cable and/or directly, is determined by the external signal source. When connected to external equipment plugged into a wall outlet, this equipment must comply with IEC-62368 (or IEC-60065, IEC-60950 until June 20, 2019) or equivalent safety standards.

Notes

Troubleshooting guide

Symptom	Possible causes
No sound	Dead battery
	Clogged earpieces (dome, Grip Tip, Micro Mold, or Lite Tip)
Intermittent or reduced sound	Clogged sound outlet
	Moisture
	Dead battery
Squealing noise	Hearing aid earpiece inserted incorrectly
	Ear wax accumulated in ear canal
Beeping	If your hearing aid plays 8 beeps, 4 times consecutively, your hearing aid needs a microphone service check
Pairing issue with Apple device	Bluetooth® connection failed
	Only one hearing aid paired

Solutions
Replace the battery
Clean mold
Consider replacing wax filter, dome, or Grip Tip
Clean mold or replace wax filter, dome, or Grip Tip
Wipe battery with a dry cloth
Replace the battery
Re-insert the earpiece
Have ear canal examined by your doctor
Contact your hearing care professional
1. Unpair your hearing aids (Settings →General →Accessibility →Hearing Devices →Devices →Forget this device). 2. Turn Bluetooth® off and on again. 3. Open and close battery drawer on hearing aids. 4. Re-pair hearing aids (see section "Pair Hearing Aid with iPhone").

If none of the above solutions work, consult your hearing care professional for assistance.

Water & dust resistance (IP68)

Your hearing aid is dust-tight and protected against ingress of water which means it is designed to be worn in all daily life situations. Therefore, you do not have to worry about sweat or getting wet in the rain. Should your hearing aid come in contact with water and stop working, please follow these guidelines:

1. Gently wipe off any water.
2. Open the battery drawer and remove the battery and gently wipe off any water in the battery drawer.
3. Let the hearing aid dry with the battery drawer left open for approximately 30 minutes.
4. Insert a new battery.

IMPORTANT NOTICE

Do not wear your hearing aid while showering or participating in water activities. Do not immerse your hearing aid in water or other liquids.

Conditions of use

Operating conditions	Temperature: +1 °C to +40 °C Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing
Storage and transportation conditions	Temperature and humidity should not exceed the following limits for extended periods during transportation and storage: Temperature: –25 °C to +60 °C Relative humidity: 5 % to 93 %, non-condensing

Warranty certificate

Name of owner: _____

Hearing care professional: _____

Hearing care professional address: _____

_____

Hearing care professional phone: _____

Purchase date: _____

Warranty period: _____ Month: _____

Model right: _____ Serial no.: _____

Model left: _____ Serial no.: _____

International warranty

Your hearing aid is covered by an international limited warranty issued by the manufacturer for a period of 12 months from the date of delivery. This limited warranty covers manufacturing and material defects in the hearing aid itself, but not in accessories such as batteries, tubing, speakers, earpieces and filters, etc. Problems arising from improper/incorrect handling or care, excessive use, accidents, repairs made by an unauthorized party, exposure to corrosive conditions, physical changes in your ear, damage due to foreign objects entering the device or incorrect adjustments are NOT covered by the limited warranty and may void it. The above warranty does not affect any legal rights that you might have under applicable national legislation governing sale of consumer goods. Your hearing care professional may have issued a warranty that goes beyond the clauses of this limited warranty. Please consult him/her for further information.

If you need service

Take your hearing aid to your hearing care professional, who may be able to sort out minor problems and adjustments immediately.

Technical information

The hearing aid contains two radio technologies, which are described below:

The hearing aid contains a radio transceiver using short range magnetic induction technology working at 3.84 MHz. The magnetic field strength of the transmitter is very weak and is always below –40 dBµA/m at 10 meter distance.

The hearing aid also contains a radio transceiver using Bluetooth® Low Energy (BLE) and a proprietary short range radio technology both working at ISM band 2.4 GHz. The radio transmitter is weak and is always below 4.8 dBm e.i.r.p. in total radiated power.

The hearing aid complies with international standards concerning electromagnetic compatibility and human exposure.

Due to the limited space available on the hearing aid, relevant approval markings can be found in this document.

Additional information can be found in the Product Information Sheet on www.bernafon.com.

USA and Canada
The hearing aid contains a radio module with the following certification ID numbers:

FCC ID: U6XAUMRTE
IC: 7031A-AUMRTE

The manufacturer declares that this hearing aid is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Declaration of Conformity is available from the manufacturer.

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland

CE 0543

Bluetooth®

Waste from electronic equipment must be handled according to local regulations.

IP68

Manufacturer:

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
Phone +41 31 998 15 15
info@bernafon.com
www.bernafon.com

Local Manufacturer & Distributor:

Bernafon Canada
500 Trillium Drive, Unit 15
Kitchener, ON, N2R 1A7
www.bernafon.ca

Your individual hearing aid settings

To be filled out by your hearing care professional

Settings overview for your hearing aid		
Left		**Right**
☐	Volume control	☐
☐	Program shift	☐
☐	Mute	☐
☐	Tinnitus SoundSupport	☐
	Volume control indicators	
☐	Beeps at min/max volume	☐
☐	Clicks when changing volume	☐
☐	Beeps at preferred volume	☐
	Battery indicators	
☐	Low battery warning	☐

Tinnitus SoundSupport: Limitation on use

☐ No limitation on use

Program	Start-up volume (Tinnitus)	Max volume (Tinnitus)
☐ 1	Max ____ hours per day	Max ____ hours per day
☐ 2	Max ____ hours per day	Max ____ hours per day
☐ 3	Max ____ hours per day	Max ____ hours per day
☐ 4	Max ____ hours per day	Max ____ hours per day

Ref. OSHA (Occupational Safety & Health Administration, U.S. department of Labour) / DIRECTIVE 2003/10/EC on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (noise) / Occupational exposure to noise: evaluation, prevention and control – Special Report S 64, WHO.

Description of symbols used in this booklet or on the packaging label

	Warnings Text marked with a marking symbol must be read before using the product.
	Manufacturer The product is produced by the manufacturer whose name and address are stated next to the symbol. Indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.
CE 0543	**CE mark** The product complies with Medical Device Directive 93/42/EEC. The four digits number indicates the identification of the notified body.
	Electronic waste (WEEE) Recycle your hearing aids, accessories or batteries according to local regulations or return them to your hearing care professional for disposal. Electronic equipment covered by Directive 2012/19/EU on waste and electrical equipment (WEEE).
	Regulatory Compliance Mark (RCM) The product complies with electrical safety, EMC and radio spectrum requirements for products supplied to the Australian or New Zealand market.
IP68	**IP code** This symbol indicates the class of protections against harmful ingress of water and particulate matter according to EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indicates total dust protection IPX8 indicates the protection against the effects of continuous immersion in water.

Bluetooth®	**Bluetooth® logo** Registered trademark of Bluetooth® SIG, Inc. where any use of such requires a license.
Made for iPhone | iPad | iPod	**Made for iPod, iPhone, and iPad** Indicates that the device is compatible with iPod, iPhone and iPad. Description of symbols used on the packaging label.
	Keep dry Indicates a medical device that needs to be protected from moisture.
	Caution symbol Consult instructions for use for warnings and cautions.
REF	**Catalogue number** Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified.
SN	**Serial number** Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified.

8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper
FSC® C043970

19 mm

15 mm

9.0 mm

8,15 mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper
FSC® C043970

19 mm

15 mm

9,0 mm

IP68	**Code IP** Ce symbole indique la classe de protection contre la pénétration nuisible d'eau et de particules conformément à la norme EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indique la protection totale contre la poussière. IPX8 indique la protection contre les effets de l'immersion continue dans l'eau.
Bluetooth®	**Logo Bluetooth®** Marque déposée de Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de celle-ci requiert une licence.
Conçu pour iPod iPhone iPad	**Conçu pour iPod, iPhone et iPad** Indique que l'appareil est compatible avec les iPod, iPhone et iPad. Description des symboles utilisés sur l'étiquette d'emballage.
	Tenir au sec Indique un appareil médical qui doit être protégé de l'humidité.
	Symbole d'avertissement Consultez le mode d'emploi pour les précautions et les avertissements.
REF	**Numéro du catalogue** Indique le numéro du catalogue du fabricant pour que l'appareil médical puisse être identifié.
NS	**Numéro de série** Indique le numéro de série du fabricant pour qu'un appareil médical spécifique puisse être identifié.

Description des symboles utilisés dans ce livret ou sur l'étiquette d'emballage

	Avertissements Le texte signalé par un point d'exclamation doit être lu avant d'utiliser le produit.
	Fabricant Le produit est élaboré par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté de ce symbole. Indique le fabricant de l'appareil médical, tel que défini par les directives de l'UE 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.
CE 0543	**Marque CE** Le produit est conforme à la directive de l'UE sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.
	Déchets électroniques (DEEE) Recyclez vos aides auditives, accessoires ou piles conformément aux réglementations locales ou renvoyez-les à votre audioprothésiste en vue de leur mise au rebut. Équipements électroniques couverts par la Directive 2012/19/UE sur les déchets et les équipements électriques (DEEE).
	Marque de conformité réglementaire (RCM) Le dispositif est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électro-magnétique et de spectre radio pour les produits destinés au marché australien ou néo-zélandais.

Tinnitus SoundSupport : Limite quant à la durée d'utilisation

☐ Pas de limite quant à la durée d'utilisation

Programme	Volume de départ (acouphènes)	Volume maximum (acouphènes)
☐ 1	Max. ____ heures par jour	Max. ____ heures par jour
☐ 2	Max. ____ heures par jour	Max. ____ heures par jour
☐ 3	Max. ____ heures par jour	Max. ____ heures par jour
☐ 4	Max. ____ heures par jour	Max. ____ heures par jour

Réf. : OSHA (Occupational Safety & Health Administration, U.S. department of Labour) / DIRECTIVE 2003/10/CE concernant les exigences minimales en matière de santé et de sécurité pour l'exposition des travailleurs aux risques liés aux agents physiques (bruit) / Occupational exposure to noise: evaluation, prevention and control – Special Report S 64, WHO.

Paramètres de votre aide auditive personnelle

À remplir par votre audioprothésiste

Aperçu des paramètres de votre aide auditive		
Gauche		**Droite**
☐	Contrôle du volume	☐
☐	Changement de programme	☐
☐	Mode silencieux	☐
☐	Tinnitus SoundSupport	☐
	Indicateurs de contrôle du volume	
☐	Émet un clic au volume min./max.	☐
☐	Bip quand le volume est changé	☐
☐	Émet un clic au volume préféré	☐
	Indicateurs de pile	
☐	Avertissement pile faible	☐

Fabricant :

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berne
Suisse
Téléphone +41 31 998 15 15
info@bernafon.com
www.bernafon.com

Fabricant et distributeur local :

Bernafon Canada
500 Trillium Drive, bureau 15
Kitchener (Ontario) N2R 1A7
www.bernafon.ca

0000191666000001

bernafon
Your hearing · Our passion

États-Unis et Canada
L'aide auditive comporte un module radio portant les identifiants de certification suivants :

FCC ID: U6XAUMRTE
IC: 7031A-AUMRTE

Le fabricant déclare que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant :

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berne
Suisse

CE 0543

Bluetooth®

Les déchets électroniques doivent être traités selon la législation locale.

IP68

Informations techniques

L'aide auditive est dotée des deux technologies radio décrites ci-dessous :

L'aide auditive contient un émetteur-récepteur radio utilisant une technologie d'induction magnétique de courte distance à 3,84 MHz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très basse et ne dépasse jamais –40 dBµA/m à 10 mètres.

L'aide auditive comporte également un émetteur-récepteur radio utilisant la technologie BLE (Bluetooth® Low Energy) et une technologie radio à courte portée propriétaire fonctionnant toutes deux dans une bande ISM de 2,4 GHz. L'émetteur radio est faible et est toujours inférieur à 4,8 dBm e.i.r.p. en puissance rayonnée totale.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce document.

Vous trouverez davantage d'informations sur la Fiche d'information produit disponible sur www.bernafon.fr.

Garantie internationale

Votre aide auditive bénéficie d'une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et de matériaux dans l'aide auditive elle-même, mais pas les accessoires tels que les piles, les tubes, les écouteurs, les embouts, les filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien incorrect, une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des substances corrosives, des modifications physiques de l'oreille, des dégâts provoqués par la pénétration d'un corps étranger dans l'appareil ou des réglages incorrects ne sont PAS couverts par la garantie limitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut avoir émis une garantie qui dépasse les clauses de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, n'hésitez pas à le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien
Apportez votre aide auditive à votre audioprothésiste qui pourra être capable de rectifier immédiatement les problèmes mineurs et effectuer des réglages.

Certificat de garantie

Nom du propriétaire :

Audioprothésiste :

Adresse de l'audioprothésiste :

Numéro de téléphone de l'audioprothésiste :

Date d'achat :

Période de garantie : Mois :

Modèle droit : N° de série :

Modèle gauche : N° de série :

Conditions d’utilisation

Conditions d’utilisation	Température : +1 °C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	La température et l’humidité ne doivent pas dépasser les limites suivantes pendant des périodes prolongées durant le transport et le stockage : Température : –25 °C à +60 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation

REMARQUE IMPORTANTE

Ne portez pas votre aide auditive sous la douche ou pendant des activités aquatiques. Évitez de plonger l'aide auditive dans l'eau ou d'autres liquides.

Résistance à l’eau et à la poussière (IP68)

Votre aide auditive est étanche à la poussière et protégée contre la pénétration d’eau. Cela signifie qu’elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n’avez donc pas à vous inquiéter si vous transpirez ou si votre tête est mouillée quand il pleut. Si votre aide auditive entre en contact avec de l’eau et cesse de fonctionner, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Essuyez-la doucement à l’aide d’un chiffon pour la sécher.
2. Ouvrez le logement de pile et retirez la pile, puis essuyez doucement l’eau se trouvant dans le logement de pile.
3. Laissez sécher l’aide auditive avec le logement de pile ouvert pendant environ 30 minutes.
4. Mettez une pile neuve.

Solutions

Remplacez la pile

Nettoyez l'embout

Envisagez de remplacer le filtre anti-cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Nettoyez l'embout ou remplacez le filtre anti-cérumen, le dôme ou le Grip Tip

Essuyez la pile avec un chiffon sec

Remplacez la pile

Réinsérez l'embout

Faites examiner votre conduit auditif par un médecin

Contactez votre audioprothésiste

1. Dissociez vos aides auditives (Réglages →Général →Accessibilité →Appareils auditifs →Appareils → Oublier cet appareil).
2. Désactivez le Bluetooth® et réactivez-le.
3. Ouvrez et fermez le logement de pile des aides auditives.
4. Appairez à nouveau les aides auditives (voir la section « Appairer l'aide auditive avec un iPhone »).

Si aucune des solutions ci-dessus ne donne de résultat, consultez votre audioprothésiste pour lui demander conseil.

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles
Pas de son	Pile épuisée
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip, Micro Embout, ou Lite Tip)
Son intermittent ou réduit	Sortie du son obstruée
	Humidité
	Pile épuisée
Grincement	Embout de l'aide auditive mal inséré
	Accumulation de cérumen dans l'écouteur
Bips sonores	Si votre aide auditive émet 8 clics 4 fois de suite, cela signifie que son microphone a besoin d'une révision
Problème d'appairage avec un appareil Apple	Échec de la connexion Bluetooth®
	Une seule aide auditive appairée

Interférences

- L'aide auditive a subi de nombreux tests concernant les interférences, selon les normes internationales les plus strictes. Cependant, les interférences entre l'aide auditive et les autres appareils (certains téléphones mobiles, systèmes de bande publique, les systèmes d'alarme des magasins et d'autres appareils sans fil) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre l'aide auditive et le dispositif interférant.

Utilisation en avion

- Votre aide auditive est dotée de la technologie Bluetooth®. À bord d'un avion, le mode avion doit être activé, sauf si Bluetooth® est autorisé par le personnel de vol.

Connexion à un équipement externe

- La sécurité de l'aide auditive lorsqu'elle est connectée à un équipement externe avec un câble d'entrée auxiliaire et/ou un câble USB et/ou directement, est déterminée par la source du signal externe. Lorsque l'aide auditive est connectée à un équipement externe branché sur une prise murale, cet équipement doit être conforme à la norme IEC-62368 (ou IEC-60065, IEC-60950 jusqu'au 20 juin 2019) ou à des normes de sécurité équivalentes.

⚠ Avertissements généraux

Aides auditives Power

- Des précautions spéciales doivent être prises pour choisir, adapter et utiliser une aide auditive lorsque le niveau de pression acoustique maximum dépasse 132 dB SPL (CEI 711), car il y a un risque d'altération de la capacité auditive restante de l'utilisateur.

Pour savoir si votre aide auditive est un appareil Power, reportez-vous à la section « Aperçu du modèle » au début de ce livret.

Effets secondaires possibles

- Les aides auditives et les embouts peuvent provoquer une accumulation accélérée de cérumen.
- Les matériaux normalement non allergéniques utilisés dans les aides auditives peuvent, dans de rares cas, provoquer une irritation cutanée ou d'autres effets secondaires.

Veuillez consulter un médecin si ces situations se produisent.

Radiographie, tomodensitométrie, IRM, balayage par TEP et électrothérapie

- Retirez votre aide auditive avant une radiographie, un examen d'imagerie par TDM, IRM ou TEP, une électrothérapie ou une intervention chirurgicale, car votre aide auditive pourrait être endommagée par une exposition à des champs magnétiques puissants.

Chaleur et produits chimiques

- L'aide auditive ne doit jamais être exposée à des températures extrêmes, par exemple dans une voiture garée au soleil.
- L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou tout autre type de four.
- Les produits chimiques se trouvant dans les produits cosmétiques, le fixatif, le parfum, la lotion après-rasage, les écrans solaires et les insectifuges peuvent endommager l'aide auditive. Retirez toujours votre aide auditive avant d'appliquer ces produits et laissez-les sécher avant de l'utiliser.

⚠ Avertissements généraux

Dysfonctionnement

- Votre aide auditive peut s'arrêter de fonctionner sans avertissement. Veuillez garder ceci à l'esprit lorsque vous dépendez de quelque manière de sons d'avertissement (par exemple dans le trafic). Les aides auditives peuvent cesser de fonctionner, par exemple si les piles sont vides ou si les tubes sont obstrués par de l'humidité ou du cérumen.

Implants actifs

- Les implants actifs exigent une prudence particulière. En règle générale, respectez les directives des fabricants de défibrillateurs et de stimulateurs cardiaques implantables concernant leur utilisation avec les téléphones mobiles et les aimants.
- Votre aimant Auto Téléphone ou votre outil multi-usage (qui contient un aimant) doivent être tenus à plus de 30 cm de l'implant. Ne les transportez pas dans une poche de poitrine, par exemple.
- Si vous avez un implant cérébral actif, contactez le fabricant de votre appareil pour obtenir des informations quant aux risques de perturbation.

Risque d'étouffement et risque d'ingestion des piles ou d'autres petites pièces

- Les aides auditives, leurs pièces et les piles doivent être tenues hors de portée des enfants et de toute personne susceptible de les avaler ou de se blesser.
- Les piles peuvent parfois être confondues avec des comprimés. Vous devez donc examiner soigneusement vos médicaments avant d'avaler vos comprimés.
- La plupart des aides auditives peuvent être fournies avec un logement de pile de sécurité sur demande. Ceci est vivement recommandé pour les nourrissons, les jeunes enfants et les personnes présentant des difficultés d'apprentissage.
- Les enfants de moins de 36 mois doivent toujours utiliser un logement de pile sécurisé. Adressez-vous à votre audioprothésiste pour connaître la disponibilité de cette option.

En cas d'ingestion d'une pile ou d'une aide auditive, consultez immédiatement un médecin

Utilisation des piles

- Utilisez toujours les piles recommandées par votre audioprothésiste. Des piles de mauvaise qualité peuvent fuir et provoquer des dommages corporels.
- Ne tentez jamais de recharger vos piles et ne les incinérez pas. Elles pourraient exploser.

⚠ Avertissements généraux

Merci de prendre connaissance des avertissements généraux suivants avant d'utiliser votre aide auditive, pour votre sécurité personnelle et pour vous assurer de son utilisation correcte.

Veuillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne peut ni empêcher ni atténuer une déficience auditive résultant de conditions biologiques. Notez également que, dans la plupart des cas, l'utilisation occasionnelle d'une aide auditive ne permet pas à un utilisateur d'en retirer tous les avantages.

Consultez votre audioprothésiste si votre aide auditive fonctionne de manière inattendue.

Utilisation des aides auditives

- Les aides auditives doivent uniquement être utilisées conformément aux indications et au réglage de un audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut entraîner une perte auditive soudaine et permanente.
- Ne laissez pas d'autres personnes porter votre aide auditive, car une utilisation incorrecte pourrait entraîner une perte auditive permanente pour ces personnes.

Durée d'utilisation maximale

Respectez toujours la durée d'utilisation maximale quotidienne de Tinnitus SoundSupport conseillée par votre audioprothésiste. Une utilisation prolongée peut entraîner l'aggravation de vos acouphènes ou de votre perte auditive.

⚠ Avertissements liés à Tinnitus SoundSupport

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons Tinnitus SoundSupport, lisez attentivement les avertissements suivants.

Il existe des préoccupations potentielles associées à l'utilisation de tout son généré par un dispositif de gestion des acouphènes. Parmi celles-ci, citons l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou une évolution potentielle des seuils d'audition.

Si vous rencontrez ou remarquez une modification de l'audition ou des acouphènes, ou des vertiges, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques ou irritations cutanées au point de contact avec l'appareil, vous devez immédiatement interrompre l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste.

Comme avec tout appareil, une utilisation abusive du générateur de sons peut avoir des effets nocifs potentiels. Des précautions doivent être prises pour éviter toute utilisation non autorisée et pour tenir l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.

Si le contrôle du volume est activé
Un avertissement peut s'afficher si vous activez le contrôle du volume des sons de soulagement des acouphènes sur l'écran « Boutons et indicateurs ». Ceci se produit si le son de soulagement peut être écouté à des niveaux risquant d'endommager l'audition. Le tableau « Limite quant à la durée d'utilisation » du logiciel d'adaptation affiche le nombre d'heures pendant lesquelles le patient peut utiliser Tinnitus SoundSupport en toute sécurité.

- Notez la durée d'utilisation maximale pour chaque programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.
- Notez ces valeurs dans le tableau : « Tinnitus SoundSupport : Limite d'utilisation » à la fin de ce manuel.
- Donnez des instructions en conséquence à votre patient.

Tinnitus SoundSupport est fabriqué pour Bernafon AG.

Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport

Description de l'appareil
Tinnitus SoundSupport est un module pouvant être activé dans les aides auditives par l'audioprothésiste.

Durée maximale d'utilisation
La durée d'utilisation de Tinnitus SoundSupport diminue quand le niveau est augmenté au-dessus de 80 dB(A) SPL. Le logiciel d'adaptation affiche automatiquement un avertissement quand l'aide auditive dépasse 80 dB(A) SPL. Consultez « l'indicateur de la durée maximal d'utilisation » à côté du graphique d'adaptation des acouphènes dans le logiciel d'adaptation.

Le contrôle du volume est désactivé
Par défaut, le contrôle du volume du générateur de son est désactivé dans l'aide auditive. Le risque d'exposition au bruit augmente quand le contrôle du volume est activé.

Limite quant à la durée d'utilisation

Utilisation quotidienne
Les niveaux de volume de Tinnitus SoundSupport peuvent être réglés à un niveau qui pourrait endommager définitivement l'audition s'ils étaient utilisés pendant une période prolongée. Votre audioprothésiste vous indiquera pendant combien de temps vous pouvez utiliser Tinnitus SoundSupport chaque jour. Vous ne devez jamais l'utiliser à un niveau inconfortable.

Consultez le tableau « Tinnitus SoundSupport : Limite quant à la durée d'utilisation » à la fin de ce manuel pour savoir pendant combien d'heures par jour vous pouvez utiliser sans danger le générateur de son pour vous soulager de vos acouphènes grace à vos aides auditives.

☐ **A) Comment augmenter le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément**

Pour monter le volume (sur une seule aide auditive), appliquez une pression courte sur la partie supérieure du bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint. Pour baisser le volume (sur une seule aide auditive), appliquez une pression courte sur la partie inférieure du bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.

☐ **B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans les deux oreilles simultanément**

Vous pouvez utiliser une seule aide auditive pour augmenter / diminuer le son dans les deux aides auditives. Quand vous modifiez le volume d'une aide auditive, le volume de l'autre sera modifié de la même manière. Pour monter le volume, exercez plusieurs pressions courtes sur la partie supérieure du bouton-poussoir. Pour baisser le volume, exercez plusieurs pressions courtes sur la partie inférieure du bouton-poussoir.

À remplir par votre audioprothésiste.

Mode silencieux
Si vous êtes dans un programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, le mode silencieux coupe seulement les sons environnementaux et pas les sons générés par Tinnitus SoundSupport. Consultez le chapitre : « Mettre l'aide auditive en mode silencieux »

Réglage du volume avec Tinnitus SoundSupport
Quand vous sélectionnez un programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, votre audioprothésiste peut uniquement régler le bouton-poussoir pour qu'il fonctionne comme contrôle du volume du son du générateur de sons

Votre audioprothésiste règlera le contrôle du volume du générateur de sons d'une de ces deux manières :

A) changement du volume dans chaque oreille séparément, ou
B) changement du volume dans les deux oreilles simultanément.

Options de son et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste en fonction de votre perte auditive et de vos préférences en matière d'apaisement des acouphènes. Il offre plusieurs options de sons différents. Votre audioprothésiste vous aidera à choisir les sons que vous préférez.

Programmes Tinnitus SoundSupport
Votre audioprothésiste vous aidera à décider quels sont les programmes pour lesquels vous souhaitez que Tinnitus SoundSupport soit activé. Le générateur de sons peut être activé dans quatre programmes au maximum.

Directives destinées aux utilisateurs du générateur de sons pour acouphènes

Ces instructions contiennent des informations à propos de Tinnitus SoundSupport, une fonctionnalité qui a peut-être été activée dans vos aides auditives par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport est un dispositif de gestion des acouphènes qui génère des sons d'une intensité et bande passante suffisantes pour vous aider à soulager vos acouphènes.

Votre audioprothésiste pourra aussi vous proposer des soins de suivi adaptés. Nous vous conseillons vivement de respecter ses conseils et instructions concernant ces soins.

Uniquement sur ordonnance
Les bonnes pratiques en matière de santé exigent qu'une personne qui signale des acouphènes ait été évaluée par un médecin autorisé spécialisé dans l'audition avant d'utiliser un générateur de sons.
Le but de cette évaluation est de s'assurer qu'une affection médicalement traitable pouvant être à l'origine des acouphènes soit identifiée et traitée avant d'utiliser un générateur de sons.

☐ Tinnitus SoundSupport (optionnel)

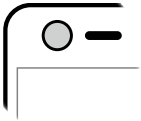
Utilisation prévue de Tinnitus SoundSupport
Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons qui apportent un apaisement aux patients souffrant d'acouphènes, dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes.

La population cible est la population adulte (plus de 18 ans).

Tinnitus SoundSupport est destiné aux professionnels des soins auditifs agréés (audiologistes, audioprothésistes ou otorhinolaryngologistes) qui connaissent l'évaluation et le traitement des acouphènes et des pertes d'audition. L'adaptation de Tinnitus SoundSupport doit être faite par un audioprothésiste.

Autres options

☐ Auto Téléphone



Auto Téléphone peut activer automatiquement un programme téléphonique dans l'aide auditive si votre téléphone est doté d'un aimant dédié. L'aimant doit être positionné sur votre téléphone, à côté de la sortie du son.

☐ Phonocapteur

Le phonocapteur vous aide à mieux entendre quand vous utilisez un téléphone avec boucle magnétique intégrée ou quand vous vous trouvez dans des endroits équipés de systèmes de boucle d'induction à distance, comme les théâtres, les églises ou les salles de conférences. Ce symbole, ou un signe similaire, est affiché dans tous les lieux où boucle d'induction à distance a été installée.

Pour obtenir plus d'informations, nous vous invitons à contactez votre audioprothésiste.

Accessoires sans fil (optionnels)

Une gamme d'accessoires sans fil est offerte pour améliorer davantage les possibilités de votre aide auditive sans fil. Ces accessoires peuvent vous permettre d'entendre et de communiquer encore mieux dans de nombreuses situations quotidiennes.

☐ **SoundClip-A**
Lorsque cet appareil est appairé avec votre téléphone portable, vous pouvez utiliser les aides auditives comme des écouteurs stéréo. Le SoundClip-A peut également servir de microphone à distance et de télécommande.

☐ **TV-A**
L'adaptateur TV-A est un accessoire sans fil qui émet le son provenant des téléviseurs et appareils audio électroniques. L'adaptateur TV-A diffuse directement le son vers votre aide auditive.

☐ **RC-A**
La télécommande RC-A vous donne la possibilité de changer de programme, de régler le volume ou de mettre vos aides auditives en mode silencieux.

☐ **Application EasyControl-A de Bernafon**
Cette application permet de contrôler vos aides auditives d'une manière intuitive et discrète. Pour iPhone, iPad, iPod touch et appareils Android.

Pour obtenir plus d'informations, contactez votre audioprothésiste ou rendez-vous sur : www.bernafon.com/products/accessories.

Télécharger dans
l'App Store

DISPONIBLE SUR
Google Play

Vous trouverez plus de détails sur :
www.bernafon.com/products/accessories.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch et Apple Watch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
App Store est une marque de service d'Apple Inc.
Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Application Bernafon EasyControl-A

L'application Bernafon EasyControl-A pour iPhone, iPad, iPod touch et appareils Android offre un moyen intuitif et discret de contrôler votre aide auditive. L'application Bernafon EasyControl-A vous permet aussi de connecter et contrôler une gamme infinie d'autres appareils en établissant une liaison Internet avec le service IFTTT.

Rendez-vous sur www.bernafon.com/products/accessories pour avoir plus de détails et d'informations sur la compatibilité. L'application Bernafon EasyControl-A est disponible sur App Store® et Google Play™. Quand vous téléchargez l'application Bernafon EasyControl-A sur un iPad, recherchez les applications pour iPhone dans l'App Store.

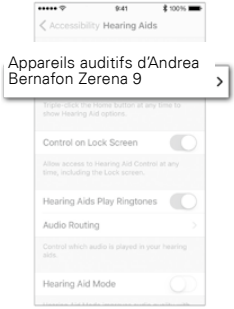
La diffusion audio directe n'est pas prise en charge par Android™ à l'heure actuelle.

Reconnecter vos aides auditives à votre iPhone, iPad ou iPod touch

Quand vous éteignez vos aides auditives ou votre appareil Apple, la connexion est coupée. Pour les reconnecter, allumez vos aides auditives en ouvrant et fermant le logement de pile. Les aides auditives se reconnectent automatiquement à votre appareil Apple.

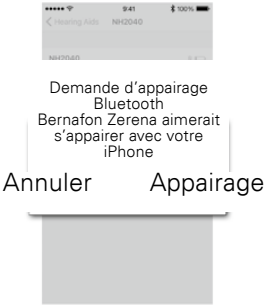
Les mentions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » indiquent qu'un accessoire électronique a été élaboré spécifiquement pour se connecter, respectivement, à un iPod, un iPhone ou un iPad, et que le développeur a certifié qu'il respecte les standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes législatives ou de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet appareil avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter ses performances de connexion sans fil.

5. Sélectionnez



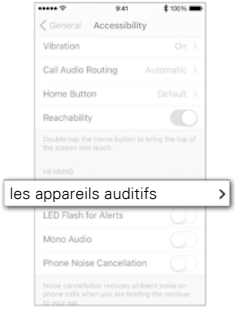
Votre iPhone détecte les aides auditives pour l'appairage. Les appareils détectés apparaissent dans la liste de votre iPhone. Choisissez vos aides auditives.

6. Confirmez l'appairage



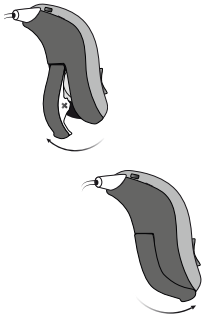
Confirmez l'appairage.
Si vous portez deux aides auditives, vous devez confirmer l'appairage pour chaque aide auditive.

3. Accessibilité



Sur l'écran « Accessibilité », choisissez « Appareils auditifs ».

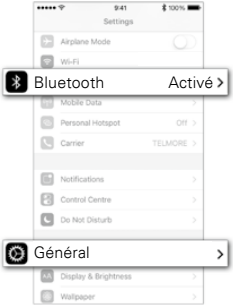
4. Préparez



Ouvrez et fermez le logement de pile des deux aides auditives si vous en portez deux et posez-les près de votre iPhone. L'aide auditive reste en mode appairage pendant 3 minutes.

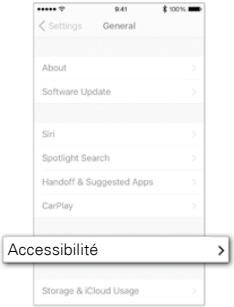
Appairer l'aide auditive avec un iPhone

1. Réglages



Ouvrez votre iPhone et appuyez sur « Réglages ». Assurez-vous que le Bluetooth® est activé. Puis appuyez sur « Général ».

2. Général



Sur l'écran « Général », appuyez sur « Accessibilité ».

Utiliser l'aide auditive avec un iPhone, un iPad ou un iPod touch

Vos aides auditives sont des appareils Made for iPhone® et vous permettent d'avoir une communication et un contrôle directs avec un iPhone®, un iPad® ou un iPod® touch.

Si vous avez besoin d'aide pour appairer et utiliser ces produits avec votre aide auditive, contactez votre audioprothésiste ou consultez notre site internet : www.bernafon.com/library.

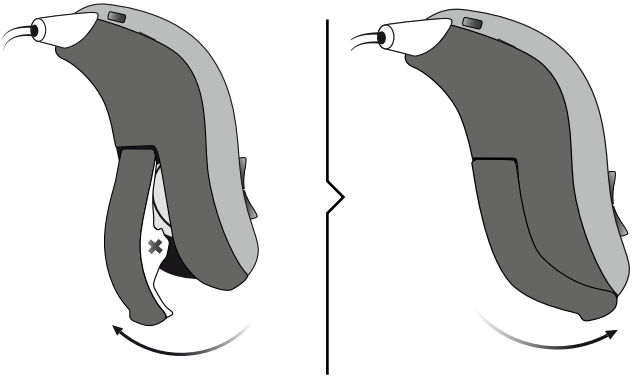
La diffusion audio directe n'est pas prise en charge par Android™ à l'heure actuelle.

Zerena est compatible avec iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Pro 12,9 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4ème génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini et iPod touch (5ème et 6ème génération). Les appareils doivent être équipés d'iOS 9.3 ou supérieur.

Réinitialisation rapide

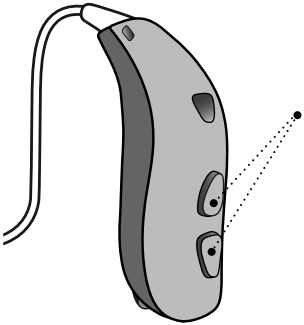
Si vous souhaitez revenir aux paramètres standards de l'aide auditive, programmés par votre audioprothésiste, ouvrez puis fermez le logement de pile. Une musique est diffusé quand vous réinitialisez l'aide auditive.

Ouvrez **Fermez**



☐ Mettre l'aide auditive en mode silencieux (optionnel)

Utilisez le mode silencieux si vous devez couper le son de l'aide auditive pendant que vous la portez.



Exercez une pression très longue (4 secondes) sur l'une des extrémités du bouton pour mettre l'aide auditive en mode silencieux.

Pour la réactiver, appuyez brièvement sur le bouton.

REMARQUE IMPORTANTE

N'utilisez pas le mode silencieux pour éteindre votre aide auditive, car dans ce cas la pile continue à consommer de l'énergie.

À remplir par votre audioprothésiste

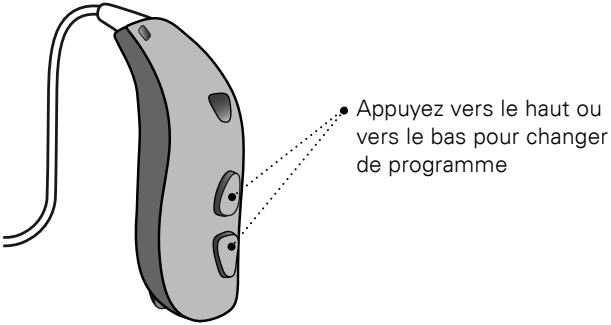
Programme	Son d'activation	Quand l'utiliser
1	♪ « 1 clic »	
2	♪♪ « 2 clics »	
3	♪♪♪ « 3 clics »	
4	♪♪♪♪ « 4 clics »	

Changement de programme :

☐ Appareil Gauche	☐ Appareil Droite	☐ Pression courte	☐ Pression moyenne

☐ Changer le programme (optionnel)

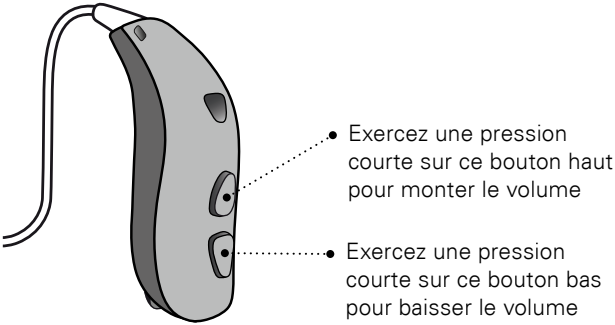
Votre aide auditive peut avoir jusqu'à 4 programmes différents qui sont paramétrés par votre audioprothésiste.

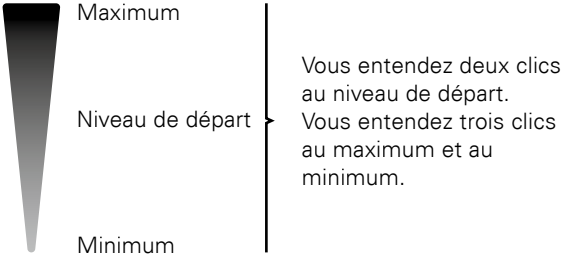


Vous pouvez changer de manière continue entre les programmes, vers le haut et vers le bas, en suivant l'ordre des programmes. Par exemple, si vous voulez passer du programme 1 au programme 4, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton « bas » au lieu d'appuyer trois fois sur le bouton « haut ».

☐ Changer le volume (optionnel)

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un clic quand vous montez ou baissez le volume.





Changement de volume

☐ Gauche	☐ Droite	

A remplir par votre audioprothésiste.

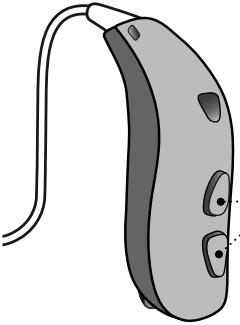
Fonctions et accessoires optionnels

Les fonctions et accessoires décrits aux pages suivantes sont optionnels. Nous vous invitons à consulter votre audioprothésiste pour savoir comment votre aide auditive est programmée. Si vous vous trouvez dans des situations d'écoute difficiles, un programme spécial pourrait vous être utile. Ces programmes spéciaux sont configurés par votre audioprothésiste.

Notez les situations d'écoute durant lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.

Mode avion

Quand vous montez à bord d'un avion ou entrez dans une zone où il est interdit d'émettre des signaux radio (durant un vol, par exemple), vous devez activer le mode avion. Votre aide auditive continuera à fonctionner. Vous devez seulement activer le mode avion sur une aide auditive.

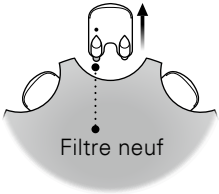


Pour activer et désactiver le mode avion
Appuyez sur le bouton-poussoir pendant au moins 7 secondes. Une musique confirme votre action.

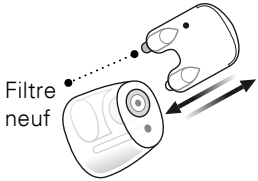
L'ouverture et la fermeture du logement de pile désactive le mode avion. Voir la section « Réinitialisation rapide ».

Remplacer le filtre ProWax

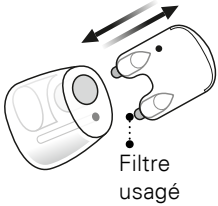
1. Outil
Retirez l'outil de sa coque. L'outil comporte deux tiges. L'une est vide pour effectuer le retrait et l'autre comporte le filtre anti-cérumen neuf.



2. Retirer
Enfoncez la tige vide dans le filtre anti-cérumen situé sur l'embout et tirez pour l'extraire.



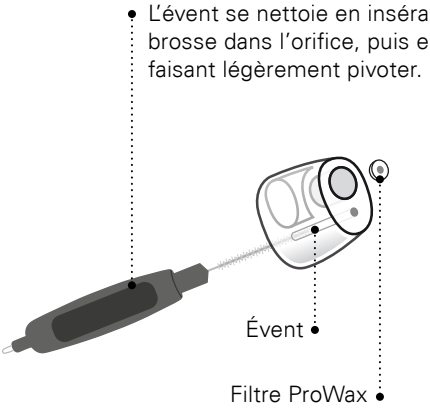
3. Insérer
Insérez le filtre anti-cérumen neuf avec l'autre tige, retirez l'outil et jetez-le.



Nettoyer le Micro Embout, le Lite Tip ou l'Embout Power

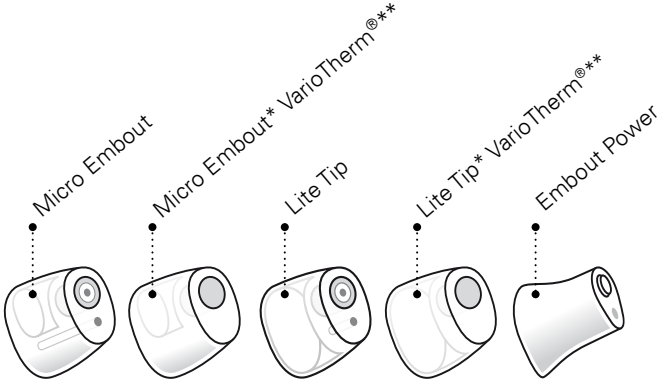
L'embout sur mesure doit être nettoyé régulièrement. L'embout contient un filtre à cérumen qui doit être remplacé quand il est obstrué ou quand le son de l'aide auditive devient anormal.

Utilisez toujours le filtre anti-cérumen qui vous a été fourni par votre audioprothésiste.



Embouts sur-mesure : Micro Embout, Lite Tip ou Micro Embout Power

Il existe 3 types d'embouts sur-mesure : Micro Embout, Lite Tip et Micro Embout Power sont disponibles en deux matériaux différents. Ces embouts sont adaptés à la forme spécifique de votre oreille.



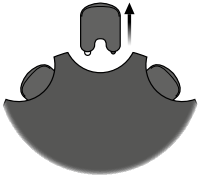
Les embouts personnalisés ont un filtre anti-cérumen blanc fixé sur la sortie du son. ProWax est le type de filtre à utiliser pour ces embouts. Pour remplacer le filtre ProWax, consultez la section « Remplacement du filtre ProWax ».

* Les Micro Embout et Lite Tip VarioTherm® n'ont pas de filtre anti-cérumen.

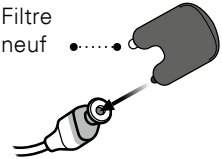
** VarioTherm® n'est pas offert au Canada.

Remplacer le filtre anti-cérumen

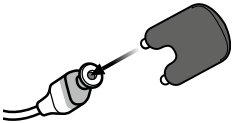
1. Outil
Retirez l'outil de sa coque. L'outil comporte deux tiges. L'une est vide pour effectuer le retrait et l'autre comporte le filtre anti-cérumen neuf.



2. Retirer
Enfoncez la tige vide dans le filtre anti-cérumen dans l'écouteur et tirez pour l'extraire.



3. Insérer
Insérez le filtre anti-cérumen neuf avec l'autre tige, retirez l'outil et jetez-le.



4. Terminer
L'écouteur doit avoir l'aspect illustré quand vous avez remplacé le filtre anti-cérumen.

Si vous utilisez un embout sur-mesure, c'est votre audioprothésiste qui doit remplacer le filtre anti-cérumen dans l'écouteur.

Filtre ProWax miniFit

L'écouteur comporte un filtre anti-cérumen blanc à l'extrémité où l'écouteur est monté. Le filtre anti-cérumen contribue à éviter que le cérumen et les débris endommagent l'écouteur. Si le filtre se bouche, remplacez-le (voir la section « Remplacement du filtre ProWax miniFit ») ou adressez-vous à votre audioprothésiste.

Retirez l'embout de l'écouteur avant de remplacer le filtre anti-cérumen.

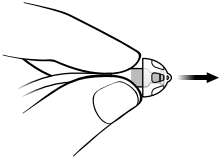
REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez toujours le même type de filtre anti-cérumen que celui qui a été initialement fourni avec l'aide auditive. Si vous avez le moindre doute à propos de l'utilisation ou du remplacement des filtres anti-cérumen, adressez-vous à votre audioprothésiste.

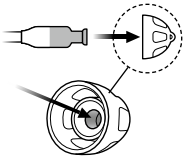
Remplacer le dôme ou Grip Tip

L'embout (dôme ou Grip Tip) ne doit pas être nettoyé. Si l'embout est bouché par du cérumen, remplacez-le par un neuf. Le Grip Tip doit être remplacé au moins une fois par mois.

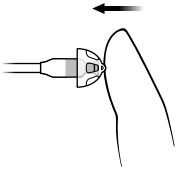
Étape 1
Maintenez l'écouteur et tirez sur l'embout pour le détacher.



Étape 2
Insérez l'écouteur exactement au centre de l'embout pour pouvoir le fixer solidement.



Étape 3
Appuyez fermement pour bien fixer l'embout.



REMARQUE IMPORTANTE

Si l'embout n'est pas sur l'écouteur quand ce dernier est retiré de l'oreille, il est possible qu'il soit resté dans le conduit auditif. Si ceci se produit, veuillez consulter votre médecin.

Embouts standards : dôme ou Grip Tip

Les dômes et les Grip Tip sont en caoutchouc souple. Il existe 4 types de dômes différents. Vérifiez le type de votre embout et sa taille ci-dessous.

Dôme ouvert

Dôme Power

Dôme fermé, simple évent

Dôme fermé, double évent

Grip Tip (disponible en petit et grand, gauche et droit, avec ou sans évent)

5 mm*

6 mm

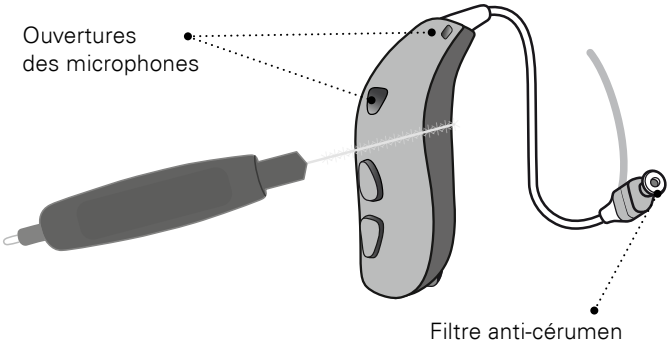
8 mm

10 mm

12 mm**

* uniquement avec dôme ouvert pour l'écouteur 60

** pas pour dôme ouvert



REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. Elle ne doit jamais être lavée ou plongée dans l'eau ou un autre liquide.

Entretien de votre aide auditive

Quand vous manipulez l'aide auditive, faites-le au-dessus d'une surface douce pour éviter qu'elle s'endommage au cas où elle tomberait.

Nettoyage des microphones
Éliminez délicatement les débris des ouvertures des microphones au moyen d'une brosse propre. Brossez doucement la surface et n'enfoncez pas la brosse dans les ouvertures.

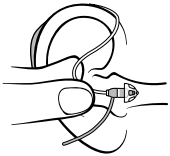
Placer l'aide auditive

L'écouteur amène le son dans votre oreille. L'écouteur doit toujours être utilisé avec un embout correctement inséré. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

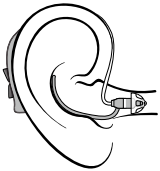
Si l'écouteur comporte une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille pour qu'elle en suive le contour (voir l'étape 3).

Étape 1
Placez l'aide auditive derrière l'oreille.

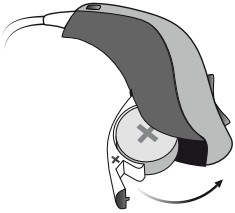
Étape 2
Saisissez le fil de l'écouteur entre le pouce et l'index. L'embout doit être dirigé vers l'ouverture du conduit auditif.



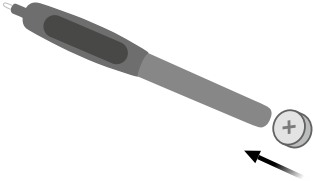
Étape 3
Poussez délicatement l'embout dans le conduit auditif jusqu'à ce que le fil soit plaqué contre la tempe.



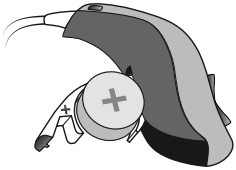
4. Fermer et démarrer
Fermez le logement de pile. L'aide auditive joue de la musique. Tenez l'embout près de votre oreille pour entendre la musique.



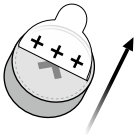
Conseil
Vous pouvez utiliser l'outil multi-usage pour retirer et changer les piles. Cet outil multi-usage vous sera fourni par votre audioprothésiste.



Remplacer la pile

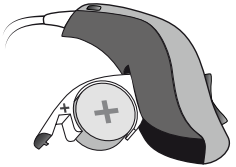


1. Retirer la pile vide
Ouvrez entièrement le logement de pile. Retirez la pile.



2. Prendre une nouvelle pile
Retirez l'étiquette autocollante du côté + de la pile.

Conseil :
Attendez 2 minutes pour que la pile soit à l'air libre, ce qui lui permettra de fonctionner de manière optimale.



3. Insérer la nouvelle pile
Insérez la pile neuve dans le logement de pile. Vérifiez que le côté + est vers le haut.

Quand remplacer la pile

Quand le moment est venu de remplacer la pile, vous entendez trois clics répétés à intervalles modérés jusqu'à ce que la pile soit vide.

Trois clics*
= La pile est faible

Quatre clics
= La pile est vide

Conseil pour les piles
Pour être sûr(e) de toujours avoir une aide auditive qui fonctionne, ayez toujours sur vous une pile de rechange ou remplacez-la avant de partir de chez vous.

* Le Bluetooth® s'arrêtera de fonctionner et vous ne pourrez plus utiliser les accessoires sans fil.

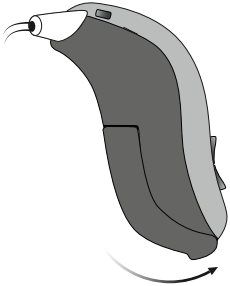
Le mot, la marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par William Demant Holding A/S se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les piles doivent être remplacées plus souvent si vous utilisez la fonction de diffusion audio en continu ou écoutez de la musique avec votre aide auditive.

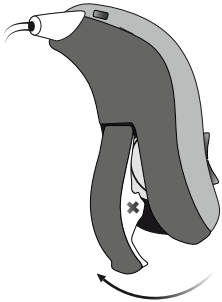
Allumer et éteindre l'aide auditive

Le logement de pile est utilisé pour allumer et éteindre l'aide auditive. Pour économiser la pile, n'oubliez d'éteindre votre aide auditive quand vous ne la portez pas.

Démarrer
Fermer complètement le logement de pile avec la pile en place.

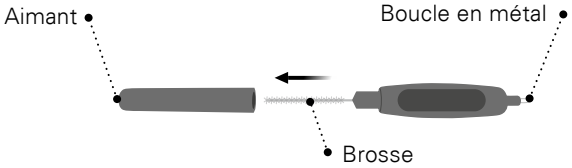


Éteindre
Ouvrir le logement de pile.



Outil multi-usage pour manipuler les piles et pour le nettoyage

L'outil multi-usage contient un aimant qui facilite le remplacement de la pile dans l'aide auditive. Il contient également une brosse et une boucle en fil métallique pour nettoyer et enlever le cérumen de votre écouteur ou embout. Si vous avez besoin d'un outil multi-usage, adressez-vous à votre audioprothésiste.

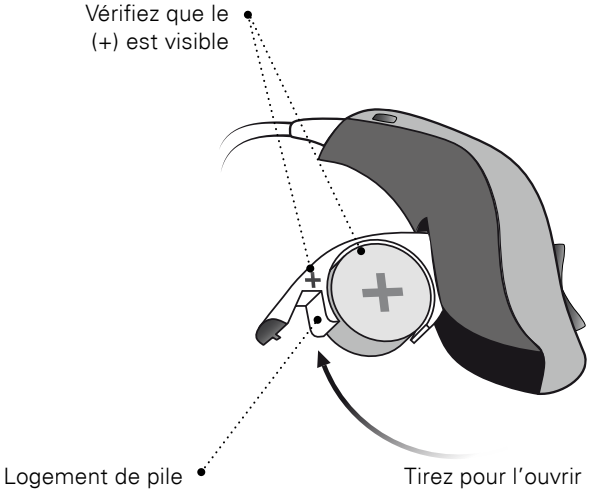


REMARQUE IMPORTANTE

Votre outil multi-usage est doté d'un aimant intégré. Maintenez-le à une distance d'au moins 30 cm de vos cartes de crédit et autres objets sensibles aux champs magnétiques.

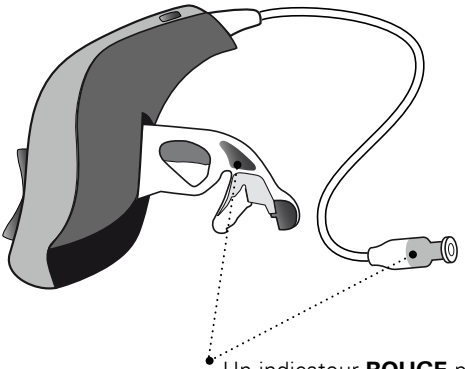
Pile (type 312)

Votre aide auditive est un appareil électronique miniature qui utilise des piles spéciales. Pour allumer l'aide auditive, vous devez insérer une nouvelle pile dans le logement de pile. La section « Remplacer la pile » vous explique comment le faire.



Différencier l'aide auditive gauche et droite

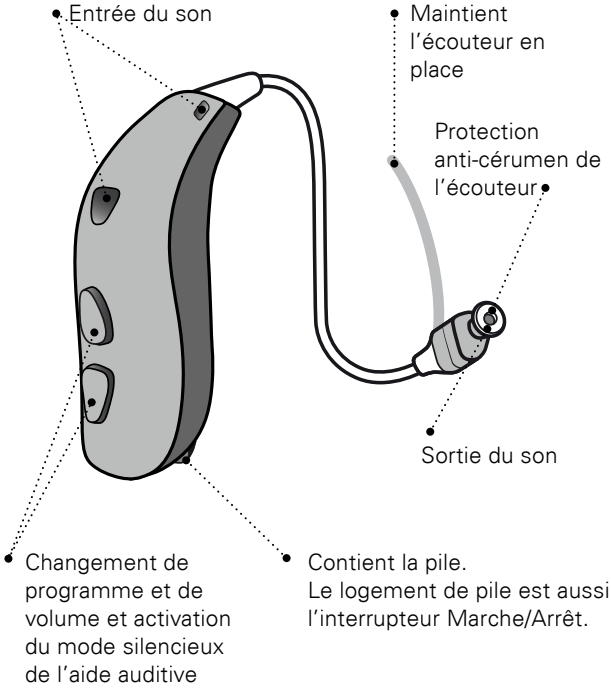
Il est important de distinguer les aides auditives gauche et droite, car elles sont parfois programmées différemment. Vous remarquerez des indicateurs gauche/droite colorés à l'intérieur du logement de pile et sur les écouteurs 60 et 85. Les écouteurs 100 et certains embouts comportent aussi des indicateurs.



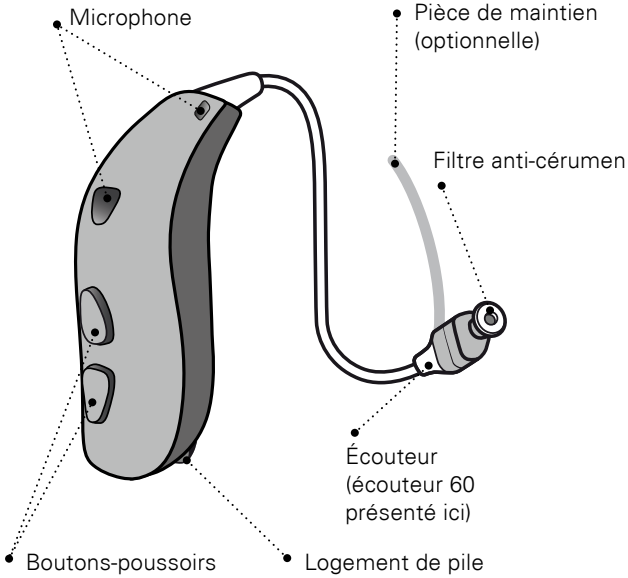
Un indicateur **ROUGE** marque l'aide auditive DROITE

Un indicateur **BLEU** marque l'aide auditive GAUCHE

Utilisation de votre aide auditive



Description de votre aide auditive



Embouts

L'écouteur utilise l'un des embouts suivants :

☐ Dôme (dôme ouvert illustré)*

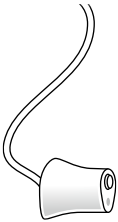
☐ Grip Tip*

☐ Micro Embout VarioTherm® ou Lite Tip VarioTherm®**

☐ Micro Embout ou Lite Tip

Écouteurs Micro Embout Power

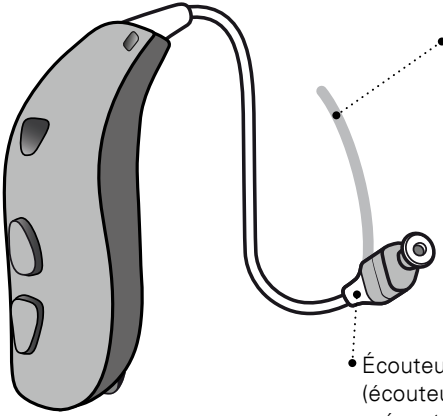
☐ Écouteur 100
☐ Écouteur 105



* Pour remplacer le dôme ou le Grip Tip, veuillez vous référer à la section : « Remplacer le dôme ou le Grip Tip ». VarioTherm® est une marque déposée de Dreve.

** VarioTherm® n'est pas offert au Canada.

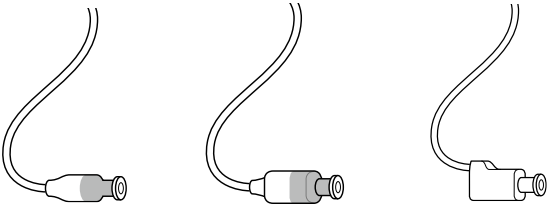
Identifier votre aide auditive, votre écouteur et votre embout



Écouteurs

L'aide auditive miniRITE T est disponible avec trois écouteurs différents :

☐ Écouteur 60 ☐ Écouteur 85 ☐ Écouteur 100



Tinnitus SoundSupport (optionnel) 48

Directives destinées aux utilisateurs du générateur de sons pour acouphènes 49

Options de son et réglage du volume 50

Limite quant à la durée d'utilisation 53

Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport 54

Avertissements liés à Tinnitus SoundSupport 56

Avertissements généraux 58

Guide de dépannage 64

Résistance à l'eau et à la poussière (IP68) 66

Conditions d'utilisation 68

Certificat de garantie 69

Garantie internationale 70

Informations techniques 71

Paramètres de votre aide auditive personnelle 74

Embouts sur-mesure : Micro Embout, LiteTip ou Micro Embout Power 29

Nettoyer le Micro Embout, le LiteTip ou l'Embout Power 30

Remplacer le filtre ProWax 31

Mode avion 32

Fonctions et accessoires optionnels 33

Changer le volume (optionnel) 34

Changer le programme (optionnel) 35

Mettre l'aide auditive en mode silencieux (optionnel) 37

Réinitialisation rapide 38

Utiliser l'aide auditive avec un iPhone, un iPad ou un iPod touch 39

Appairer l'aide auditive à votre iPhone 40

Reconnecter vos aides auditives à votre iPhone, iPad ou iPod touch 43

Application Bernafon EasyControl-A 44

Accessoires sans fil (optionnels) 46

Autres options 47

Sommaire

Identifier votre aide auditive, votre écouteur et votre embout 10

Description de votre aide auditive 12

Utilisation de votre aide auditive 13

Différencier l'aide auditive gauche et droite 14

Pile (type 312) 15

Outil multi-usage pour manipuler les piles et pour le nettoyage 16

Allumer et éteindre l'aide auditive 17

Quand remplacer la pile 18

Remplacer la pile 19

Placer l'aide auditive 21

Entretien de votre aide auditive 22

Embouts standards : dôme ou GripTip 24

Remplacer le dôme ou GripTip 26

Filtre ProWax miniFit 27

Remplacer le filtre anti-cérumen 28

Utilisation prévue

L'aide auditive a pour but d'amplifier les sons et de les transmettre à l'oreille afin de compenser une perte auditive modérée à profonde. Cette aide auditive est destinée aux adultes et aux enfants de plus de 36 mois.

REMARQUE IMPORTANTE

L'amplification de votre aide auditive est ajustée et optimisée de manière unique selon vos capacités auditives pendant l'adaptation effectuée par votre audioprothésiste.

Introduction

Ce mode d'emploi vous indique comment utiliser et entretenir votre nouvelle aide auditive. Nous vous invitons à le lire attentivement, y compris les avertissements, pour optimiser l'utilisation de vos nouvelles aides auditives.

Votre audioprothésiste a adapté votre aide auditive de manière à répondre à vos besoins. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Aperçu du modèle

Ce livret concerne les familles et modèles suivants d'aides auditives :

☐ Zerena 9 MNR T
☐ Zerena 7 MNR T
☐ Zerena 5 MNR T
☐ Zerena 3 MNR T
☐ Zerena 1 MNR T

avec fonctionnalité NFMI et radio 2,4 GHz.

Les options acoustiques suivantes sont disponibles pour les gammes ci-dessus :

☐ Écouteur 60
☐ Écouteur 85
☐ Écouteur 100 (aide auditive Power)
☐ Écouteur 100 avec embout Power (aide auditive Power)
☐ Écouteur 105 avec embout Power (aide auditive Power)

2018-06-19/191666/CA-FR/Ver 1.0/Firmware 3.0 ou version antérieure/sujet à modification

2018-06-19/191666/CA-FR/Ver 1.0/Firmware 3.0 ou version antérieure / sujet à modification

miniRITE T

Aides auditives
contour d'oreille avec écouteur déporté

ZERENA

0000191666000001

Made for iPod iPhone iPad

Mode d'emploi

bernafon

Your hearing · Our passion